

# Le congrès

# femmes d'ici

CENTRE DE DOCUMENTATION  
SUR L'ÉDUCATION DES ADULTES  
ET LA CONDITION FÉMININE  
1265, Berré # 340

OCTOBRE 1994

VOLUME 29

NUMÉRO 1

H2L 4X4 TEL: 844-3874

Solitude  
des femmes  
Voyages



Conserve  
par stérilisation

Gagnantes  
des prix  
Azilda-Marchand



## Vingt-huitième assemblée générale annuelle de l'AFEAS



Sept cents femmes venues des quatre coins du Québec se préparent à jouer leur rôle de « Femmes d'action » !

femmes AFEAS...



femmes d'action



AFEAS Association féminine  
d'éducation et d'action sociale

## Femmes et pauvreté

Monique Ferrer du comité du programme d'étude et d'action participait, en avril dernier, à un séminaire intitulé "Créons un nouveau monde/elles de société" organisé par Relais-Femmes sur les femmes et la pauvreté.

## Secrétariat d'État promotion de la femme

Jacqueline Nadeau-Martin et Michelle Houle-Ouellet rencontraient en avril dernier Sheila Finestone, Secrétaire d'État pour la promotion de la femme. But: faire connaître notre organisme et ses dossiers et faire part de nos préoccupations quant à la définition du terme «groupe d'intérêt» et les enjeux concernant le financement.

## Ministre condition femme

Jacqueline Nadeau-Martin, Marie-Paule Godin et Huguette Marcoux rencontraient, en mai dernier, la ministre à la condition féminine du Québec, Violette Trépanier. Dossiers abordés: priorité d'action de l'AFEAS, équité en emploi, perception des pensions alimentaires, sages femmes, violence conjugale et la santé des femmes (cancer du sein). Malheureusement, la ministre nous informait qu'à date aucune étude n'a été entreprise par le gouvernement pour donner suite à notre demande de crédit d'impôt pour les parents qui gardent leurs enfants à la maison (priorité d'action).

## Pensions alimentaires

Suite au jugement concernant les pensions alimentaires (cas Suzanne Thibodeau), Michelle Houle-Ouellet participait, au nom de l'AFEAS, à une conférence téléphonique convoquée par le gouvernement fédéral. On nous faisait part des intentions du gouvernement dans ce dossier. Mme Houle-Ouellet assistait également à une table de discussion concernant l'impact de ce jugement.

## Travail et famille

Jacqueline Nadeau-Martin participait, en mai dernier, au symposium «Travail famille - la famille et l'économie: l'équation des années 90» marraine par la Direction générale condition féminine de l'Ontario dans le cadre de l'année internationale de la famille.

Voici les cinq (5) questions du concours de la revue Femmes d'ici. Rappelons que cinq (5) gagnantes seront choisies au hasard. En guise de prix, un livre sera remis à chacune. Les règles sont simples : répondre correctement aux cinq (5) questions et poster vos réponses avant la fin du mois de parution du présent numéro.

## Questions

1. Quelles sont les trois régions AFEAS qui ont réussi, en 93-94, à augmenter leur membership?
2. Où avait lieu le congrès provincial de l'AFEAS et quel était le thème?
3. Combien de femmes ont adhéré à la carte affinité Visa-Desjardins/AFEAS durant le congrès provincial?
4. Nommez deux résolutions qui ont été adoptées par les déléguées durant le congrès provincial?
5. Quelle AFEAS locale a gagné le prix Azilda-Marchand dans la catégorie «action communautaire» et quel était le titre de leur action?

## Gagnantes du concours de juin

Félicitations à nos cinq (5) gagnantes du numéro de juin. Il s'agit de Mesdames Micheline Faucher (AFEAS locale Pont-Rouge, région de Québec), Thérèse Brochu (AFEAS locale Disraeli, région Estrie), Thérèse Bond (AFEAS locale Pike River, région Richelieu-Yamaska), Rita Poulin (AFEAS locale Tringonction, région Québec) et Marthe-Angèle Lepage (AFEAS locale Sainte-Anne-des-Monts, région Bas St-Laurent Caspésie.).

Adresser vos réponses à Concours Femmes d'ici, 5999 rue de Marseille, Montréal (Québec) H1N 1K6.

## Concours Prix Azilda-Marchand 10<sup>e</sup> anniversaire



L'éducation, l'action sociale, le Prix Azilda-Marchand, quelle aventure exaltante nous offre l'Association féminine d'éducation et d'action sociale!

Unité - Travail - Chanté - Solidarité:  
Le Prix Azilda-Marchand répond aux quatre volets leitmotiv de notre devise.

Comité provincial du Prix Azilda-Marchand

# Mission *possible!*<sup>t</sup>



Noëlle-Ange Laramée-Arès  
conseillère provinciale

Vous souvenez-vous de l'émission de télévision américaine «Mission impossible»? Les personnages de l'émission avaient pour mandat de réaliser des missions avec, bien souvent, des moyens très ordinaires. L'équipe réalisait cette aventure avec beaucoup de respect mutuel. Les parents et les jeunes écoutaient attentivement ce suspense qui, chaque semaine, les tenait en haleine!

Nous aussi à l'AFEAS avons un mandat, soit celui de réaliser notre mission en invitant des femmes de notre milieu à se joindre à nous et ce, en utilisant des outils comme le télémarketing, le porte-à-porte, les sessions de formation, les contacts personnels, les services-l, etc. Amener des compagnes de tout âge à devenir membre d'un mouvement de 22 000 femmes qui agit dans le domaine de la condition féminine depuis plus de 25 ans et qui est reconnu par les gouvernements, les associations, les médias et l'Église, c'est ouvrir leurs horizons.

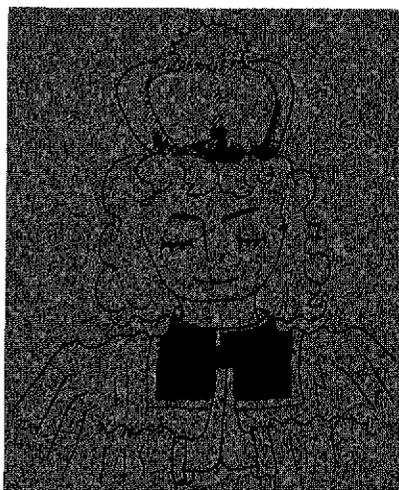
Faire partie d'un organisme comme l'AFEAS, c'est être solidaire des femmes, être capable de faire sa place dans la société, être aux postes décisionnels dans différentes sphères de la société pour que celle-ci devienne meilleure et égalitaire. Faire la promotion de notre association, c'est être fière d'y être partie prenante et solidaire des décisions de la base lors des congrès. Toutes les fois que l'AFEAS est mentionnée dans une conversation, vous êtes sûres et certaines qu'il y aura quelqu'un qui en fera l'hommage.

S'impliquer dans la promotion de notre AFEAS, c'est possible! Bravo à trois régions qui ont réussi, en 93-94, à augmenter leur nombre de membres: Montréal-Laurentides-Outaouais (408 membres), Saguenay Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais (4 538 membres) et Bas St-Laurent-Gaspésie (2 227 membres). Elles ont travaillé avec leurs capacités et les moyens disponibles chez elles. Le cœur y était pour faire vivre aux femmes une expérience enrichissante. Chacune a puisé l'énergie nécessaire pour faire connaître l'AFEAS. Où que nous soyons, c'est possible, à condition d'y mettre de l'énergie, du cœur et de l'ingéniosité pour offrir le meilleur produit.

Augmenter notre membership, c'est une mission possible à condition que chacune d'entre nous prenne le temps d'une rencontre avec une femme pour promouvoir notre passion. Ne pas laisser tout le boulot à la responsable de promotion; elle nous offre des outils, mais c'est à chacune d'entre nous de prendre le travail et d'en vanter les bienfaits. Pourquoi dire "ellen'aimera pas ça" avant de lui proposer? Ne jugez pas pour elle. Offrez un produit de qualité pour lui permettre d'ouvrir ses horizons de femme et d'utiliser son potentiel.

Le respect de chacune, la valorisation de notre AFEAS sont de bons moyens pour promouvoir l'adhésion de nouvelles femmes pour ainsi augmenter notre membership et devenir une association forte et fière! Retrouvons nos manches pour 94-95! .

## Le refus de Jean-Paul II



La récente fin de non-recevoir du pape Jean-Paul II en regard de l'ordination sacerdotale des femmes au sein de l'Église catholique est venue rappeler, il y a quelques mois, que la lutte pour l'égalité entre les sexes est encore loin d'être terminée, même ici au Canada..

Il est vrai, cependant, que les choses s'améliorent. Ainsi, Statistiques Canada a récemment rapporté qu'entre 1991 et 1992, le revenu des femmes avait progressé plus rapidement que celui des hommes. Toujours pendant la même période, les femmes représentaient 52% de la population étudiante fréquentant les collèges et les universités du pays, comparativement à 39% vingt ans plus tôt.

Ma toute médaille a son revers...

... La preuve, c'est que les femmes qui travaillaient à temps plein en 1992, recevaient un salaire n'équivalant qu'à 72% de celui de leurs homologues masculins.

... La preuve, c'est que le Canada, qui arrive en tête du classement pour sa qualité de vie, n'est plus que neuvième lorsque l'écart entre les sexes est pris en considération.

... La preuve, c'est qu'une majorité de femmes (71%) ayant poursuivi leurs

études et obtenu leur diplôme dans le cadre du Programme d'accès à l'égalité de la fonction publique du Québec n'ont pas vu leur statut et leur salaire changer pour autant par la suite. Et pourtant, dans bien des cas, elles exécutent désormais des tâches reliées à leur nouvelle formation.

... La preuve enfin, c'est que la Conférence des évêques catholiques du

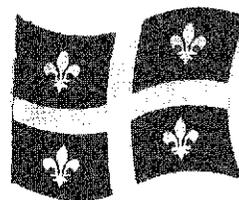
Canada a endossé le Saint-Père lorsque ce dernier a refusé la prêtrise aux femmes en arguant que le Christ n'avait choisi que des hommes pour reprendre ses enseignements...

Non, j'ai bien l'impression que nous ne sommes pas encore sorties de l'auberge.

*Hélène Lapointe*

### En parlant de...

## Lys versus Iris



Le lis blanc est adopté officiellement comme emblème floral du Québec en 1963 par le gouvernement libéral du temps. Ce choix légitime en quelque sorte l'autorisation accordée, dans une lettre du 12 novembre 1955, à l'Aviation royale canadienne d'utiliser le lis blanc comme symbole québécois. Dès lors, cette fleur figure sur les brochures touristiques comme en font foi les débats parlementaires de l'époque.

Peut-être aussi, la fleur de lis fait-elle référence aux armoiries apportées par les premiers colonisateurs français et aux blasons des rois de France sur lesquels elle figure.

Mais ce choix a été contesté par les botanistes depuis le tout début. Le lis blanc (*Lilium candidum*) est une plante qui pousse dans le sud de l'Europe et le nord de l'Afrique. Il ne supporte pas le climat québécois affirment de nombreux scientifiques. Les lis indigènes du Québec sont des espèces à fleurs jaunes ou orangées très différentes du lis blanc.

L'emblème floral d'une province canadienne doit naturellement croître sur son territoire ce qui n'est pas le cas pour la fleur choisie.

Et que devient le drapeau du Québec si le lis blanc est remplacé? Il n'y aurait aucun changement car la fleur qui y figure est un iris et non un lis : c'est l'iris versicolore justement proposé pour remplacer le lis blanc. C'est une plante indigène ornementale à floraison printanière qu'on retrouve partout au Québec, même jusqu'à la baie d'Hudson.

Les gouvernements qui se sont succédé depuis 1963 ont tous été sensibilisés au problème sans préconiser les mesures correctives. Tout porte à croire que la situation sera régularisée dans un avenir prochain; du moins, c'est ce que souhaitent les protestataires de plus en plus nombreux qui réclament un emblème floral d'ici auquel pourront s'identifier les Québécois.

*Marie-Ange Sylvestre*

## Femmes AFEAS. » femmes d'action!

Reportage de  
Paula Provencher-Lambert

**C'**est madame Jacqueline Nadeau-Martin, présidente provinciale qui a procédé à l'ouverture officielle du 28e congrès général annuel de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale. Énergique et déterminée, elle a su donner le ton dès le départ.

Dans son allocution, elle mentionnait le fait que participer à un congrès c'était plus qu'être présente, c'était manifester une volonté de prendre une part active aux décisions. Il faut savoir gérer le présent et prévoir l'avenir.

Qu'advient-il de l'AFEAS de demain? Chacune a sa part de responsabilité à prendre parce que toutes les membres font partie de la solution. Une association de 22 000 membres, c'est une énergie, une force agissante dans le milieu.

Il faut s'ajuster à une nouvelle vision de la société, disait-elle, se serrer les coudes et voir à demeurer le chef de file des groupes féminins.

La solidarité devra être plus qu'un mot, mais un fait marquant envers toutes les femmes de la société. Il ne faudrait pas que les mieux nanties se désolidarisent des plus démunies.



Photo: Femmes d'ici

Mme Jacqueline Nadeau-Martin, présidente provinciale de l'AFEAS

Elle a aussi rappelé que l'AFEAS reçoit le Prix «La Rosé d'On» en avril dernier dans le cadre des activités du Salon de la femme, pour sa persévérance et sa ténacité dans ses actions.

Elle terminera ses paroles: «Croyons en notre force et continuons la mission AFEAS transmettant ainsi à toutes les femmes du Québec la foi en son association».

À la fin du congrès, madame Jacqueline Nadeau-Martin a été réélue pour un quatrième mandat consécutif à la présidence de l'association. Madame Nadeau-Martin est une femme AFEAS et une femme d'action •

### Le temps est venu de se regrouper

**L'**e sont les premières paroles de la chanson thème de l'AFEAS et le mot d'ordre des participantes du congrès de Chicoutimi le 18 août dernier. En effet, c'est dans le calme et la bonne humeur que s'est déroulée l'arrivée des 700 congressistes, accueillies chaleureusement par les hôtes de la région du Saguenay Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais.

L'installation s'est faite dans un temps record et l'information a été transmise avec diligence, si bien qu'à peine une heure après l'arrivée, les déléguées étaient déjà comme chez elles. Venues de treize (13) régions différentes, les femmes ont échangé et se sont mieux connues. Chacune rapportera à la mai-



Un brin de causerie juste avant de délibérer!

son un bout d'histoire à raconter.

On se souviendra longtemps du congrès de 1994 à Chicoutimi. Puissent les membres du comité d'organisation et toutes les bénévoles entendre encore longtemps la résonance des applaudissements les plus chaleureux et les mercis très sincères de toutes les participantes.

## Mission accomplie!

collaboration spéciale

Rachel Perran-Maurais

L'organisation du 28e congrès provincial fut un succès. Les félicitations et les commentaires reçus durant ces trois jours en témoignent.

Nous sommes fières de notre équipe de bénévoles. Soixante-quinze femmes souriantes toutes de blanc vêtues et arborant fièrement le drapeau du Saguenay, ont largement contribué à



Les Saguenéennes, des femmes accueillantes et souriantes!

perpétuer notre réputation de région dynamique et accueillante.

### Visite du Vieux Port

En tant que membres du comité, nous avons à cœur de laisser à chacune un souvenir inépuisable de la région et le goût d'y revenir. Quoi de mieux qu'un lourde ville guidée et une visite sur notre magnifique promenade de la zone portuaire?

### Célébration de la Parole

Soulignons aussi la nombreuse assistance à la célébration de la Parole, samedi matin. L'Abbé Paul-Émile Charland nous a rappelé l'urgence de l'unité des femmes dans le monde. Avec Soeur Blanche Alice, nous avons été entraînées dans une réflexion sur l'importance de vivre pleinement sa vie au présent.

En terminant, les membres du comité d'organisation offrent leurs excuses si certaines contraintes dans le temps ont pu vous causer des désagréments. Un gros merci à tous ceux et celles qui ont contribué à ta réussite de ce congrès •

## Pour ou contre?

Cartons de vote en main, les 360 déléguées se sont prévaluées de leur droit de parole et de leur droit de vote en choisissant des 22 propositions inscrites au cahier du congrès.

Les présidentes des délibérations étaient mesdames Marie-Paule Godin et Huguette Labrecque-Marcoux, qui ont fait un travail remarquable, assistées de madame Lise Girard, secrétaire générale, laquelle s'est vu remettre un cadeau souvenir à l'occasion de ses 25 ans de services à l'association.

Les propositions de 1994 traitaient des sujets suivants : allocation à la naissance, aide sociale, prêts et bourses, régime de retraite, ticket modérateur, assurance-chômage, cancer du sein, travail à temps partiel, formation en condition féminine pour les juges, avocats, prêtres, agents(es) de pastorale, enseignants, abus de médicaments et des avis de motion touchant la régulation de l'AFEAS.

Les délibérations sont un exercice de démocratie qui permet aux membres de donner leur opinion et de mettre sur la table des propositions qui,



Photo: Femmes d'ici

Cartons de vote en main, c'est le temps d'être pour ou contre!



Photo: Femmes d'ici

On souligne les 25 ans de service de Lise Girard, secrétaire générale.

une fois adoptées, deviendront les propositions officielles de l'AFEAS. Atout : toutes les membres de voter pour ou contre »

## Point de Vue des congressistes



Nicole Roux

AFEAS locale St-PieX  
Région Bas St-Laurent  
Gaspésie  
1er congrès

L'accueil est chaleureux. Quel dynamisme chez la présidente provinciale. C'est la même chose qui se passe au local et au provincial, mais à une plus grande échelle. J'avais entendu parler du nombre de congressistes, mais le voir c'est très impressionnant!



Christian Bastion

AFEAS locale Marie-Victorin de Brassard  
Région St-Jean-Longueuil-Vailefield  
13ième congrès

Les déléguées sont enthousiastes, décidées. Elles ont embarqué rapidement. C'est agréable. On sent la solidarité et on aimerait que ça continue. Un congrès c'est un élan et un bon coup de pouce pour débiter l'année.



Monique Picard

AFEAS locale Immaculée Conception de Granby  
Région Richelieu-Yamaska  
28ième congrès

Plus on assiste à des congrès et plus on aime ça. Il y a toujours quelque chose à apprendre. C'est formidable! Chicoutimi c'est loin, mais c'est très hospitalier, l'accueil, la nourriture, tout. L'ensemble est très plaisant!

## Suivi au

81

Organisé à la mi-étape entre deux congrès d'orientation, la 28e assemblée générale annuelle se voulait l'occasion idéale pour faire le point sur les changements souhaités lors du congrès d'août 1991 à Drummondville.

Les participantes aux ateliers ont amorcé une réflexion profonde sur la démarche entreprise il y a trois (3) ans. La commission de recherche a classifié les rapports sous trois (3) grands thèmes : les valeurs, les communications et le fonctionnement.

La synthèse des discussions des groupes de travail vous sera communi-



Photo: Femmes d'ici

Atelier de réflexion sur le congrès d'orientation de 1991

quée par le biais de prochains articles dans la revue.

P.P.-L.

# La . aux invités(es) d'honneur!



**Raymonde Bouchard**

C'est avec un sourire des yeux et du coeur qui valaient à eux seuls mille mots de bienvenue que la présidente de la région hôtesse du Saguenay Lac-St-Jean accueillait très cordialement toutes les congressistes. Croyance et solidarité en la force du regroupement des femmes, tel a été le message essentiel de Madame Bouchard.



**Sheila Finestone**

Madame la ministre d'État à la condition féminine a souligné sa grande préoccupation et celle de son gouvernement au sujet du dossier «La violence faite aux femmes». Elle a dit avoir été témoin de quelques récits déchirants de victimes de violence et de vouloir leur venir en aide. Elle exerce aussi une vigilance très serrée au niveau des programmes sociaux. Elle a été saisi également de la grande pauvreté des femmes lui faisant dire que «la pauvreté a le visage d'une femme et de ses enfants». Madame la ministre a dit prendre à coeur la cause des femmes.



**Mgr Jean-Guy Couture**

Mgr l'Évêque du diocèse de Chicoutimi, dans son allocution, a mentionné que l'AFEAS était une association considérable et considérée. L'organisme a beaucoup d'influence à cause du sérieux de ses études. Il a dit remarquer la force de la parole des femmes. Quant au changement de mentalité, qui peut nous sembler long parfois, on ne doit pas se décourager, que ce soit à l'intérieur de l'Église ou ailleurs...



**Jeanne Blackburn**

Madame la députée Blackburn, ex-membre du conseil d'administration provincial de l'AFEAS, connaît bien l'importance d'un congrès. Elle a rappelé que seules les actions concertées feront avancer les choses. Les revendications de l'AFEAS sont des revendications légitimes. Il y a une résistance aux changements. Elle a invité les femmes à occuper les lieux de pouvoir, CLSC, hôpitaux et autres. Devenez membres des partis politiques, disait-elle, pour influencer les programmes et participer aux choix des candidats. «Si vous ne prenez pas la politique en main, il y a quelqu'un qui va vous prendre en main et vous amener là où vous ne voulez pas toujours aller.»



**Jean-Guy Girard**

Monsieur le Conseiller de la ville de Chicoutimi, en tant que représentant des citoyens, a remercié les congressistes d'avoir choisi sa ville comme site du congrès. Il a dit que les membres AFEAS apportaient une contribution personnelle au changement de société. Les actions centrées sur les personnes et la famille sont aussi un bienfait pour tous. Il a félicité tout le groupe.

## Miracles à l'AFEAS

«Leve toi et marche» aurait-on cru entendre lorsque madame Raymonde Marois, présidente de la région Hautes-Rivières, a gagné le prix de 10 000 \$ du tirage provincial. La carme sur laquelle elle s'appuie régulièrement pour rnar-cher a pratiquement «rVole» et vite la gagnante est arrivée sur la scène sautillant de joie. Comme quoi les émotions peuvent faire oublier le mal à l'occasion.



Un autre miracle s'est produit paraît-il, lorsqu'une congressiste, en visitant le Vieux Port de Chicoutimi, a tombé «à plat ventre» sur le trottoir en débarquant de l'autobus. Eh oui, elle s'est replacé deux vertèbres instantanément nous a-t-on dit. D'ailleurs, elle suivait des traitements depuis un mois pour un mal de dos. Nedit-on pas qu'à «quelqu'un parfois malheur est bon»?

Un autre miracle qui lut s'est fait attendre, c'est celui de la guérison du torticolis de Gisèle Pellerin de la Région Centre du Québec. Même qu'elle a reçu des massages en s'en retournant en autobus parce que ça faisait mal. Après tout, ça ne peut pas réussir à tout coup!

Avec humour!  
P.P.-L

## Bonne nouvelle!

Cent trente-huit femmes ont adhéré à la Carte Affinité Desjardins/AFEAS sur le site du congrès, ce qui porte le nombre à 700 adhérentes. Bravo pour ce geste de solidarité. Marie-Faute Godin, responsable de la promotion de la carte Affinité, avait expliqué aux membres,

tors de la soirée d'ouverture, l'importance de soutenir les services mis sur pied par l'AFEAS pour apporter du financement à l'organisme, ce que l'utilisation d'autres cartes de crédit ne donn pas \*

P.P.-L

## Dossiers chauds de l'actualité

Discussions et votes vont de pair avec le congrès provincial!

Michelle Houle-Ouellet  
chargée du plan d'action

Les nouvelles résolutions 94, qui traduisent la fidélité des membres AFEAS à leur mission sociale, ont pour objet des dossiers chauds de l'actualité et de la condition féminine.

### Les programmes sociaux

Sur la sellette, au fédéral comme au provincial, les propositions regroupées sous ce thème ont suscité l'intérêt. Les déléguées AFEAS ont réitéré leur adhésion au principe de l'universalité des programmes de pension de sécurité de la vieillesse, de soutien aux enfants et d'assurance-maladie. Elles ont rejeté l'application de tout ticket modérateur.

Le programme d'assurance-chômage a chaudement été débattu. Des résolutions portant sur la période d'admissibilité (10 à 14 semaines), les périodes de prestations (jusqu'à 50 semaines), l'admissibilité de tout travail d'au moins 8 heures, la réduction des pénalités et le montant des prestations (60% du salaire admissible) ont été adoptées.

Un vif débat s'est déroulé sur la participation controversée des bénéficiaires de l'aide sociale ou des prestataires de l'assurance-chômage à des travaux communautaires. L'AFEAS rejette toute participation obligatoire ou diminution des indemnités en cas de refus de participation à ces travaux. Cependant, l'AFEAS demande que les bénéficiaires qui acceptent de les exécuter soient considérés comme des travailleurs.

Pour compléter ce bloc, ont été réclamées des allocations de naissance significatives pour les premier et deuxième enfant, une révision des critères d'aptitude pour les personnes âgées de 55 à 65 ans sur l'aide sociale, ainsi que des rentes pour les enfants de cotisants de moins de 18 ans ou les étudiants de moins de 25 ans.



### Santé, violence, travail-formation

En matière de santé, les résolutions ont porté sur la diminution des effectifs dans les établissements de santé, sur des mesures à l'intention des mères adolescentes, des moyens pour contrôler les abus de médicaments et pour dépister le cancer du sein chez toutes les femmes.

Dans le domaine de la violence, forte de ses nouvelles prises de position, l'AFEAS interpellera le milieu scolaire, les membres du Barreau et de la magistrature, l'Église pour viser l'objectif de tolérance zéro.

Conscientes de l'impact de ces recommandations pour les femmes, les déléguées ont réclamé une plus grande ouverture face au travail à temps partiel, l'accès pour toutes les femmes à la formation dispensée par les clubs de recherche d'emploi et, dans le domaine fiscal, l'établissement de REER-Éducation.

Des arguments solides ont facilité le choix des déléguées et pourront vous aider à revendiquer ces demandes. On les retrouve dans le cahier de congrès ou dans le recueil des résolutions 94 qui sera publié en cours d'année «

## Femmes d'action ...

Une proposition sur les boîtes vocales, déposée lors de l'ouverture du congrès, a été adoptée en plénière. Elle s'oppose au projet fédéral de dispenser les services aux personnes âgées au moyen de ces boîtes vocales qui



nécessitent un type d'appareil téléphonique spécifique, qui ne répond pas aux questions, ne tient pas compte, entre autres, des problèmes de surdité des personnes âgées. Les arguments ont été convaincants pour déterminer le choix des déléguées.

La présidente de la région Richelieu-Yamaska a fait part des démarches déjà effectuées par les membres de sa région sur le sujet: les noms des personnes auprès de qui intervenir ainsi qu'un modèle de lettre pour le faire ont été distribués à toutes les régions. C'est un bel exemple de ce que peuvent entreprendre des *femmes d'action!*

M.H.O

### Nos règlements, quoi de neuf?

Au congrès, divers changements ont été adoptés, ils concernent:

- . le rôle de l'agente de pastorale
- . l'élection des conseillères
- . le choix de la révision du code civil, comme sujet d'étude
- l'implication de l'AFEAS dans les nominations faites par les Régies régionales de la santé
- . le changement de statut, en petite région, et de nom de la région Mont-Laurier en Hautes-Rivières.

M.H.-O

## Gagnantes di Prix

Lucie R.-Proulx  
adjointe au comité provincial du PAM



Jacqueline Nadeau-Martin, présidente générale (deuxième à partir de la gauche), remet le Prix Azilda-Marchand, catégorie «action communautaire», à l'AFEAS locale St-Léonard d'Aston.

### Catégorie action communautaire Pour nos enfants, un avenir plus vert

J'ai l'honneur de vous présenter l'AFEAS gagnante du Prix Azilda-Marchand, catégorie action communautaire. Il s'agit de l'AFEAS de Saint-Léonard d'Aston de la région Centre du Québec.

Le titre de leur action: «Pour nos enfants, un avenir plus vert»; il s'agit de récupération bien sûr! Cette AFEAS a été sensibilisée à ce problème par le dossier d'étude de février 1988 et par le biais d'une conférence sur la récupération lors d'une activité de son secteur. Elles ont alors constaté que les gens de leur milieu faisaient déjà de la récupération. Toutefois, faute d'organisation municipale pour la récupération, ces personnes devaient remettre le fruit de leur récupération à des parents ou amis de la paroisse voisine qui bénéficiaient d'un service organisé de collecte sélective.

L'AFEAS formait alors un comité spécial ayant pour mandat d'amener la population à participer au tri des matières recyclables et d'obtenir la collec-

te sélective pour les deux municipalités de St-Léonard d'Aston. Malgré des sondages favorables (84,6% de la population se défavorable à la collecte sélective), les deux municipalités se «laissent tirer l'oreille». Commencent alors l'action de l'AFEAS : on invite la population à effectuer des pressions lors des assemblées des conseils municipaux, on rencontre des conseillers et des personnes influentes du milieu, on trouve des commanditaires pour financer les bacs, on informe les médias du développement du dossier... Finalement, les membres AFEAS obtiennent gain de cause et partiel! pent elles-mêmes à la distribution des bacs pour la collecte sélective dans le village.

Actuellement, on estime à 80% le taux de participation au programme de collecte sélective. Un franc succès! on considère que le taux moyen de participation au niveau du Québec est de 17%!

Félicitations à l'AFEAS de Saint-Léonard d'Aston pour leur travail, leur ténacité, leur visibilité et leur dossier de participation clair et complet \*

## fhonneur

Les jeunes du Cap ont besoin de nous!



Sheila Finestone, ministre d'État à la condition féminine (à droite), remet la mention spéciale à l'AFEAS Cap St-Ignace, région de Québec.

L'AFEAS Cap Saint-Ignace recevait, dans le cadre du prix Azilda-Marchand, une mention pour son action visant à sensibiliser la population et les décideurs publics aux difficultés vécues par les adolescents dans son milieu et présenter des solutions possibles. Durant ses activités de sensibilisation et d'information, PAFEAS a rejoint directement 964 personnes, douze (12) organismes communautaires et plusieurs médias régionaux. Leur action a suscité des changements autant chez les us(es) que chez les citoyens(nes).

Félicitations à l'AFEAS Cap Saint-Ignace! m



### 10<sup>e</sup> anniversaire du Prix Azilda Marchand

Le Prix Azilda Marchand fête cette année ses 10 ans d'existence. Merci à toutes les AFEAS qui ont participé et félicitations à toutes celles qui ont gagné. C'est en passant l'action qu'on change, améliore ou influence la société. Merci aussi à Madame Anita G.-Simard qui quitte cette année la responsabilité du comité.

# Le en photos

## Campagne de recrutement AFEAS = Force - Énergie - Puissance



Lapin, piles, yoyo... tout y était pour que les congressistes puisent et retransmettent force - énergie - puissance!

## Prix Solange Fernet-Gervais régions qui ont augmenté leurs effectifs



Gauche à droite: Montréal-Laurentides-Outaouais (Diane Breault), Bas St-Laurent Gaspésie (Gilberte Côté) et Saguenay Lac-St-Jean-C. (Raymonde Bouchard)

## Prix de 500\$ Renouvellement carte membre



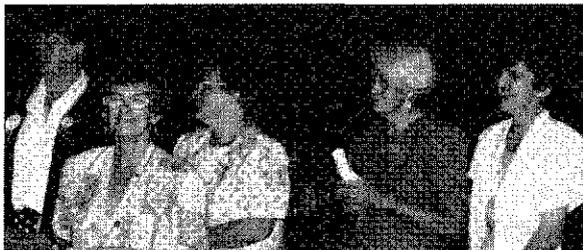
Gaby Côté, AFEAS locale St-Dominique, région Saguenay Lac St-Jean-C.

## Prix du renouvellement Renouvellement à 100%



AFEAS locale Saint-André, région Saguenay Lac St-Jean-C. -C

## Honneur au mérite



Simone Boudriau (St-Jean L-V.), Germaine Vigneault (Québec), Thérèse Pelletier (Centre Québec), Doris Desjardins (Saguenay LSt-Jean-C.), Donald Lefebvre (Estrie), Suzelle Lanthier (Hautes-Rivières), Solange Bernier (Côte-Nord), Carmen Murray (Mauricie), Madeleine Buczkowski (Montréal L-0.), Micheline Thérien (Abitibi-Témiscamingue), Odina Lavoie (BasSt-Laurent-G.), Suzanne Belleroise (Lanaudière), Jacqueline Beauchemin (Richelieu-Yamaska), Marie-Pauls Godin (vice-présidente provinciale)

## Place à la fêteS



... et à la musique! On danse, on chante avec Manne Tremblay et son groupe musical qui ont fourni une excellente performance.

## Tirage provincial

10 000\$ (#378)



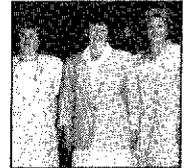
Raymonde Marois, présidente Hautes-Rivières et Diane St-Jean

2 000\$ (#198)



AFEAS locale N.-D. de Grâce, région Saguenay Lac St-Jean-C.

1 000\$ (#307)



AFEAS Rosemont, Montréal-Laurentides-Outaouais

## Conseil exécutif 1994-1995

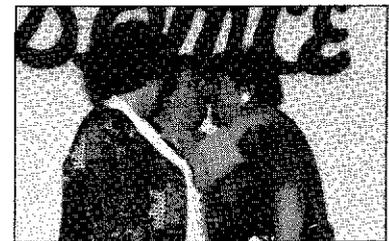


Gauche à droite: Huguette Labrecque-Marcoux, vice-présidente, Jacqueline Nadeau-Martin, présidente, Marie-Pauls Godin, vice-présidente, Johanne Fecteau, Lydia Turcotte et Noëlle-Ange Laramée-Arès, conseillères.

## Au revoir et bonne chance!



Gilberte Faucher, conseillère provinciale



Aux présidentes des régions Montréal-L-0 (Lucie Génais), Abitibi-T. (Francine Clouâtre), Bas-St-Laurent-G. (Lydia Turcotte), Lanaudière (Lise Mann), Mauricie (Lily Hubert) et St-Jean L-V. (Beverley Caissy).

# Présidentes de régions

1994-1995



Mariette Gilbert  
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE



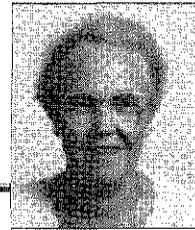
Diane Brault  
MONTRÉAL-LAURENTIDES-OUTAOUAIS



Gilberte Côté  
BASST-LAURENT-GASPÉSIE



Raymonde Marais  
HAUTES-RIVIÈRES



France Tremblay-Bissonnette  
QUÉBEC



Rita René  
CENTRE DU QUÉBEC



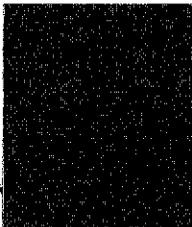
Lucille Milette-Beilemare  
LAMAURICIE



Georgette Boivin  
RICHELIEU-YAMASKA



Anne-Marie Hichey  
CÔTE-NORD



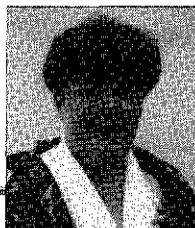
Suzanne Valiquette  
LANAUDIÈRE



Raymonde Bouchard  
SAGUENAYLACST-JEAN.C.



Thérèse Morin  
ESTRIE



Sylvie Daigneault  
ST-JEAN-LONGUEUIL-VALLEYFIELD

# LASOLITUDE

## amie ou ennemie?

*Solitude... un simple mot de huit lettres comme il y en a tant d'autres dans la langue française. Un mot. pourtant, qu'il est quasi impossible de résumer en quelques phrases, aussitôt qu'on se met à y réfléchir un tant soit peu ou à en discuter avec d'autres. "Pas moyen de rester en surface. Ces généralités froides et rationnelles qu'on peut trouver dans n'importe quel dictionnaire ne suffisent pas à exprimer la complexité et la profondeur des sentiments que ce mot suscite. Comme la naissance, l'amour, la vie et la mort, la solitude est une expérience universelle, à laquelle tous les être humains ont à faire face, dès leur plus jeune âge.*

Par Catherine Dubuc



Photo : Catherine Dubuc

### 'Perception qui évolue

La solitude a beau être une des expériences les plus fondamentales de la vie humaine, elle prend des formes et des significations particulières selon les différents moments et circonstances de la vie. Tout comme on n'aime pas de la même manière à vingt, quarante ou soixante ans, les rapports qu'on entretient avec la solitude évoluent au cours de la vie.

Plusieurs facteurs influencent les attitudes des femmes envers la solitude : la situation matrimoniale, les rapports avec le conjoint, le fait d'avoir des enfants ou non, leur nombre, leur âge, le travail au foyer ou à l'extérieur (ou les deux), les problèmes de santé ou d'argent, la grandeur du logement familial, le fait de vivre en ville, en banlieue ou à la campagne, etc. D'autres facteurs comme l'âge, l'éducation reçue et la personnalité comptent également.

Selon les époques de la vie, les moments de solitude seront accueillis avec soulagement. «Ouf... Enfin seule!» C'est une remarque caractéristique chez les mères de jeunes enfants, qui ont très peu de temps à elles. En d'autres temps, la solitude sera synonyme d'angoisse, de détresse. Comme après un divorce. Ainsi, alors que les

unes courent après des «moments» de solitude, d'autres doivent apprendre à apprivoiser «la solitude». En général, les femmes ne sont pas préparées à vivre ainsi. L'éducation et les traditions ont plutôt incité les femmes à vivre en fonction des besoins et du bien-être des autres. Il y a donc de quoi être désemparée quand on se retrouve libre d'organiser sa vie en fonction de ses propres besoins. Désemparée peut-être mais pas désespérée toutefois. Pourquoi ne pas s'approprier la solitude, et profiter de ce temps sans doute inattendu pour orienter sa vie de façon constructive, créative, et contribuer ainsi à son propre bonheur et à celui de son entourage?

### Solitude, et solitude

Johanne, mariée, quarante ans, a deux enfants de six et neuf ans. Elle a quitté son emploi à la naissance du premier, mais elle garde des enfants à la maison. «*Du temps pour moi? Je n'en ai pas. C'est rare. L'autre jour, j'avais enfin une soirée à moi toute seule. Mais entendons-nous: seule, ça veut dire que je n'avais que le plus jeune avec moi. Mon mari et l'aîné étaient partis à un camp scolaire. Je me réjouissais à l'idée de passer la soirée devant la télé à écouter,*

*pour une fois, les émissions de mon choix. Ma soirée a failli être gâchée par le coup de fil d'une amie, horrifiée à l'idée que je sois «seule»... J'ai finalement réussi à la dissuader de venir me tenir compagnie... Je l'ai échappé belle!»...*

Cet exemple explique bien comment la perception de la solitude est différente selon ce que l'on vit. L'amie en question vient de vivre une rupture difficile. Elle n'a pas d'enfants. Elle vit une «grande solitude» dont elle ne sait pas encore que faire, alors que Johanne a un besoin urgent de «petits moments» de solitude pour se retrouver.

Le désir de moments de solitude correspond en effet à un besoin fondamental et il est nécessaire au maintien de l'équilibre psychologique et même physique.

### Espace physique et psychologique

L'être humain a besoin d'un espace physique. Il ne nous viendrait pas à l'idée de vivre à vingt dans une pièce de quatre mètres sur quatre, n'est-ce pas? Outre la communication verbale, les gens envoient d'autres signaux non-verbaux, ceux-là. Nous sentons leurs émotions, leurs humeurs... nous per-

cevons leurs sentiments à travers leur regard ou l'expression de leur visage. Comme ils perçoivent les nôtres. De plus, la présence des autres oblige à une certaine conduite. Il faut écouter, être poli, mesurer nos paroles... Comme le disait une adolescente de 14 ans: «J'aime être avec mes amies parce qu'on fait des choses. Mais j'aime être seule parce que je peux faire ce que je veux et je peux être moi-même, c'est-à-dire que je ne suis pas obligée de faire attention à ce que je dis ou fais».

L'espace psychologique est plus difficile à définir, mais disons simplement qu'un peu de silence fait parfois beaucoup de bien.

Pourquoi les réactions face à la solitude sont-elles différentes d'une personne à l'autre? Pourquoi certaines femmes ont-elles une si grande peur de la solitude, qu'elles ne peuvent envisager de passer ne serait-ce qu'une soirée seules? Le rapport qu'on a avec la solitude dépend beaucoup du rapport qu'on a avec soi-même. Le manque d'estime de soi rend la solitude menaçante... vaut mieux alors la compagnie de n'importe qui plutôt qu'un tête-à-tête avec soi-même. Et si c'était agréable d'être seule? Dans son livre «Chère solitude», Jeffrey Kottler rapporte: «*Tant que vous ne vous sentirez pas bien en votre propre compagnie, vous n'arriverez jamais à aimer une autre personne autrement que par besoin. La dépendance, les relations destructives résultent de la peur de chacun des partenaires de traverser la vie seul.*»<sup>m</sup>

La hausse de l'espérance de vie ainsi que les changements sociaux font en sorte que, de plus en plus, les femmes sont susceptibles de vivre des moments de solitude au cours de leur vie. C'est pourquoi il importe de développer des attitudes positives face à la solitude, de s'en faire une alliée, de manière à ne pas être démunie lorsque certains événements nous amènent à en avoir plus qu'on ne le souhaiterait.

### *Solitude et isolement*

Il y a aussi un écueil à éviter : celui de se laisser glisser doucement d'une solitude triste à l'isolement physique et

Photo : Catherine Dubuc




---

*Le rapport qu'on a avec la solitude dépend beaucoup du rapport qu'on a avec soi-même.*

---

psychique. La personne isolée a perdu contact avec son entourage. Sa santé mentale et, par conséquent, sa santé physique s'en trouvent menacées.

L'éclatement et l'éparpillement de la famille telle qu'on la connaît il y a encore peu de temps laissent un vide; là où on pouvait compter sur le soutien apporté par la famille immédiate et par le reste de ce qu'on appelle la parenté, il faut maintenant définir d'autres réseaux d'aide.

La famille existe toujours, mais elle compte moins de personnes. La diminution du nombre d'enfants dans les familles aura comme conséquence la diminution du nombre de cousins, cousines, oncles et tantes sur lesquels nos enfants pourront compter. Peut-être verra-t-on les relations avec les cousins plus éloignés prendre de l'importance? Ou, dans une autre perspective, les liens d'amitié deviendront-ils plus forts?

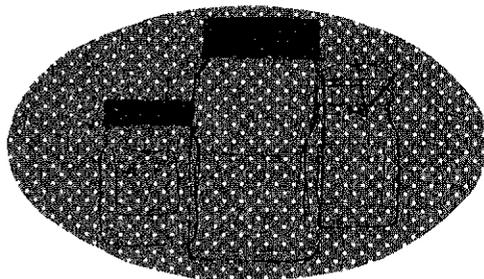
Quoiqu'il en soit, il faudrait penser à ces générations futures et les préparer à vivre de façon autonome, à développer des attitudes positives face à la solitude. Les psychologues soulignent à cet égard l'importance de la rêverie dans l'élaboration de l'univers inté-

rieur. Les enfants ont eux aussi besoin de moments de solitude. J'entendais une fillette de 10 ans se rebiffer contre sa mère qui voulait l'envoyer, une fois de plus, dans un camp d'été : «J'en ai assez d'être programmée! Le camp, c'est bien intéressant, mais j'aimerais ça, des fois, choisir moi-même ce que je fais et avoir le temps de penser!»

### *CM solitude, une amie*

La solitude, une amie? Pourquoi pas! Il n'y a pas de recette magique, mais on prend le temps de réfléchir, de penser un peu à soi et à ses rêves, les moments de solitude peuvent devenir des instants privilégiés de rencontre avec soi-même. Les femmes ont tendance à s'oublier pour le bien-être des leurs, et à reléguer aux oubliettes des rêves et des projets de jeunesse encore réalisables. Et si on laissait plutôt aux oubliettes ce fameux sentiment de culpabilité, si typiquement féminin? Ce sentiment qui freine l'expression des meilleurs talents et la réalisation des plus beaux projets.

(1) Jeffrey Kottler, «Chère solitude», Les éditions de l'Homme, 1992.



# la mise en conserve par STÉRILISATION

Louise Lippe Chaudron

Septembre et son abondance de fruits et légumes: c'est le temps idéal pour les conserves maison. La récession économique, ajoutée au plaisir de déguster, en l'hiver, des aliments d'été, rend encore plus nécessaires les économies réalisées par la mise en conserve.

Pour réussir, il faut procéder avec soin

1. Outillage et récipients
2. Préparation des pots
3. Choix et préparation des aliments
4. Remplissage
5. Stérilisation
6. Entreposage

## 1. OUTILLAGE et RÉCIPIENTS

Couteaux tranchants, passoire, bols, cuillères et tasses à mesurer, cuillères de bois, petite brosse à légumes, claie (grille de métal), planche de bois et pinces pour la manipulation dans l'eau bouillante.

Utilisez de préférence des pots conçus pour la mise en conserve à la maison : des pots de verre de différentes tailles sont tout indiqués. Pour assurer un scellage parfait, n'utilisez jamais de pots fêlés ou endommagés. Remplacez les rondelles de caoutchouc à chaque utilisation et les couvercles de métal après 5 ou 6 utilisations.

Pour la stérilisation au bain d'eau bouillante, utilisez une bouilloire (ou une grande marmite) avec une grille dans le fond et un couvercle qui la ferme hermétiquement ; l'eau doit couvrir d'au moins deux pouces tous les bocaux.

## 2. PRÉPARATION des BOCAUX

Lavez soigneusement les pots et les couvercles dans l'eau chaude savonneuse ; rincez à l'eau bouillante et égouttez. Vous pouvez utiliser le lave-vaisselle. La stérilisation se fera plus tard.

Les bocaux doivent être chauds ; utilisez le four chauffé progressivement à 100° C (200° F), ou le lave-vaisselle ou encore remplissez-les d'eau à moitié et chauffez-les dans une marmite munie d'une grille. Chauffez les couvercles dans l'eau bouillante. Gardez les bocaux chauds jusqu'au remplissage final.

## 3. PRO'AHM!/\TION des ALIMENTS

Choisissez des fruits et des légumes sains, frais, matures et de grosseur uniforme si possible. Lavez parfaitement, égouttez dans une passoire. Blanchissez ou cuisez partiellement, selon le cas. Ajoutez eau bouillante et sel aux légumes et sirop de sucre moyennement sucré aux fruits.

## 4. REMPLISSAGE

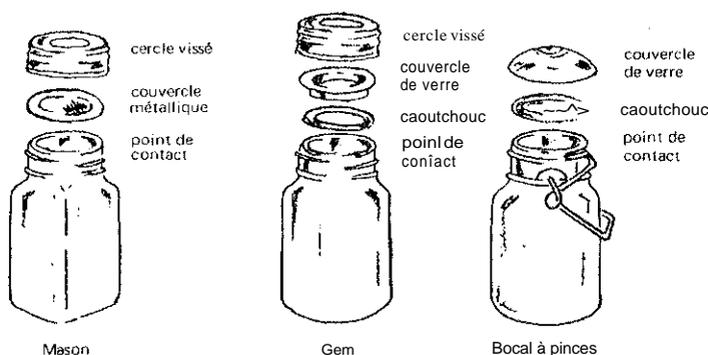
N'utilisez que le nombre de pots que vous pouvez stériliser en une fois. Laissez un espace libre entre l'aliment et le couvercle, pour l'expansion à la stérilisation (1/2 po du bord; pois et maïs 1 po). Faites sortir les bulles d'air en promenant la lame d'un couteau de haut en bas, à l'intérieur du pot.

### Procédé à froid

Recommandé pour la plupart des fruits ainsi que pour les tomates qui garderont mieux leur forme et leur couleur. Remplissez les contenants jusqu'à un pouce du bord, recouvrez-les de sirop chaud (fruits) ou autre liquide (légumes). Stérilisez au bain d'eau bouillante.

### Procédé à chaud

Recommandé pour la plupart des légumes ainsi que pour les pommes, les cerises, pêches, poires, prunes et fraises. Faites mijoter les aliments préparés et versez le tout dans les pots en gardant l'espace de 1/2 po en haut du pot. Stérilisez dans un bain d'eau bouillante.



Nettoyez le rebord soigneusement. Placez les couvercles et les rondelles dans l'eau bouillante.

**Couvercle de métal vissé** : placez le couvercle mouillé et bouillant sur le bocal, vissez aussi serré que possible.

**Couvercle vissé avec couvercle de verre** : ajustez la rondelle de caoutchouc mouillée bien à plat, mettez le couvercle en place, en vissant serré le cercle de métal, puis dévissez un peu, pas plus d'un pouce.

**Bocal à pinces** : ajustez la rondelle de caoutchouc mouillée bien à plat, mettez le couvercle en place et fermez en poussant la pince la plus longue dans la rainure du couvercle (ne rabattez pas l'autre tout de suite).

### 5, STÉRILISATION

Dès que les pots sont fermés, mettez-les sur une claie, dans le fond de la marmite ou de la bouilloire remplie d'eau à la même température que les pots. Ils doivent être placés à 1 pouce l'un de l'autre. On peut les empiler pourvu qu'il y ait suffisamment d'espace pour que l'eau circule tout autour et par-dessus. Ajoutez de l'eau de façon à ce que son niveau atteigne environ 2 pouces au-dessus des pots.

Fermez la bouilloire et faites bouillir. Commencez à compter la durée de stérilisation à partir du moment où l'eau bout vigoureusement ; elle doit bouillir gros bouillons pendant toute la durée de la stérilisation. Ajoutez plus d'eau bouillante si nécessaire.

Le **temps de stérilisation** : il est en général d'environ 20 minutes (40 minutes pour le jus de tomate). Agriculture Canada a publié une brochure sur la mise en conserve des fruits et des légumes : consultez-la, elle est très bien.<sup>1</sup>

Si vous utilisez un cuiseur sous pression. Suivez les directives du manuel d'utilisation.

### 6. ENTREPOSAGE

Retirez les bocaux à l'aide d'une pince et posez-les debout, bien espacés, sur une grille, un linge sec, une planche ou des journaux. Il ne faut pas toucher aux couvercles de métal, l'herméticité se fait en même temps que le refroidissement. Dès que le bouillonnement cesse dans les bocaux, complétez le scellage des bocaux à couvercle de verre, en serrant le cercle de métal (sans étirer la bande de caoutchouc). Rabattez la deuxième broche des bocaux à pinces.

#### Ne jamais ouvrir un bocal après la stérilisation.

Si un bocal a une fuite, ne recommencez pas l'opération, mettez-le au réfrigérateur et consommez-le rapidement.

Avec une stylo feutre, inscrivez le produit et la date de mise en conserve. Placez dans un endroit frais, sombre (placard ou boîte de carton) et sec. Ne congelez pas.

1. Ébouillantez les tomates, pelez-les et mettez-les dans un pot chaud avec 2 c à thé de sel et 1 c à thé de sucre. **Temps de stérilisation : 1 heure.**

2. On peut cuire les tomates 20 minutes, avec sel et sucre, avant de procéder à la stérilisation. Dans ce cas, le temps de stérilisation est de 30 minutes.

3. La dernière méthode consiste à mettre les tomates cuites et bouillantes dans des pots parfaitement stérilisés et chauds. Vissez bien les pots immédiatement.

Il est recommandé d'ajouter de l'acide citrique aux tomates (voir le pharmacien).

### RAGOÛT SAUCE TOMATE

Après une cuisson complète, remplissez les bocaux chauds et stérilisez dans un bain d'eau bouillante, 30 minutes.

**Sirop de sucre** moyennement clair pour la mise en conserve des fruits : 1 tasse de sucre et 1 1/2 d'eau.

.....  
Soyez prudente avec les conserves maison !  
On recommande de faire bouillir les légumes à gros bouillons, 10 minutes, casserole couverte, avant de les goûter.  
.....

**Conserves**

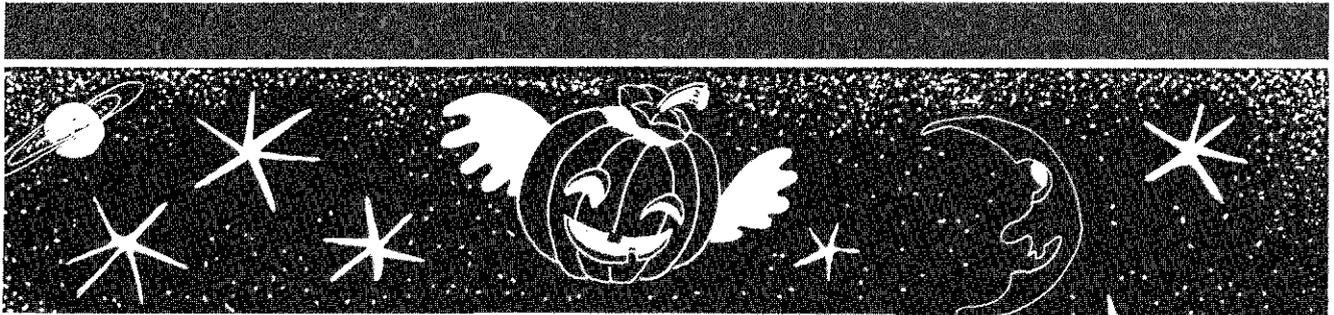
nouvelle vague



**Cahier**  
art et culture  
94-95

 ciras

<sup>1</sup> La mise en conserve des fruits et des légumes ; Agriculture Canada, Publication no. 1560, Ottawa.



# L'Halloween

*... depuis la nuit des temps!*

Les origines véritables de l'Halloween remontent au Moyen Âge, à plus de mille ans. La veille de la Toussaint, en Angleterre, se tenait un festival d'un jour appelé All Hallows Eve qui, par déformation, est devenu Halloween.

Par **Marie-Ange Sylvestre**

**A**vant même le christianisme, les peuples celtes fêtaient, à ce temps, le passage de la vieille année à la nouvelle, le début du Temps noir, de la Terre stérile. La fête durait trois jours qui n'appartenaient ni à une année ni à l'autre et durant lesquels on admettait qu'il puisse survenir des choses étranges. Les mondes des vivants et des morts étaient interreliés et le surnaturel prêt à envahir le globe.

On se regroupait autour de l'âtre rougeoyant qui devait apaiser l'esprit des morts et, en guise de sacrifices expiatoires, on brûlait des noix, des noisettes, des glands et des marrons. Au repas du soir, on réservait une place à table au visiteur défunt.

**L**es traditions celtiques et anglo-saxonnes voulaient qu'en cette veille de la fête des saints, les âmes des défunts regagnent leur domicile. Les adeptes de la sorcellerie y allaient de rumeurs selon lesquelles les sorcières sillonnaient les airs sur des manches à balai, accompagnées de leur chat noir.

Vers le 9<sup>e</sup> siècle, les ecclésiastiques tentent d'abolir les anciens rites pour les remplacer par des cérémonies de caractère à peu près analogue mais plus adaptées aux croyances religieuses. L'évolution des mentalités est cependant très lente.

**E**n Écosse et en Irlande, au 16<sup>e</sup> siècle, le soir du 31 octobre, des enfants vont de porte en porte, masqués et déguisés, réclamer le paiement du tribut aux morts. Là où ils sont mal reçus, ils se livrent à des tours pendables autour de la maison.

La coutume de fêter l'Halloween vient au Québec soit par les immigrants irlandais ou écossais, soit par les Américains, on ne sait pas précisément. Au début, c'est surtout une fête urbaine. On ne se déguise pas et on ne quête pas de bonbons. Cette journée est plutôt marquée par des attrapes : la brochette hissée à un arbre, les meubles sur la remise, les gonds de la porte enlevés et autres farces du genre.

**C**ette fête est longtemps décriée par l'Église qui voit un rituel païen portant ombrage à la Toussaint. Malgré cette opposition, l'Halloween devient, au fil des ans, une amusante fête populaire qui gagne toujours en popularité.

Depuis quelques années, la quête pour les enfants du monde, sous l'égide de l'UNICEF, ajoute un aspect humanitaire au plaisir de la mascarade et de la tournée. Et, phénomène plus récent, les maisons et les parterres sont décorés des symboles plus ou moins lugubres de la fête.

L'Halloween, dans sa formule moderne, s'est dépouillée des craintes et des superstitions de l'au-delà et apporte une note de gaieté dans les jours les plus courts et les plus sombres de l'année.



# Rentrée... des enfants! Sortie... des parents!

La des enfants...  
Enfin de «à la vie normale»?

Par Maryse Sylvain

**6h30** Dring! Tout le monde debout!  
**6h42** Le déjeuner est servi!  
**6h59** La douche est libre?  
**7h14** Habille-toi vite!  
**7h24** Hé! Ton lunch!  
**7h29** Ramasse tes affaires!  
**8h33** Où est mon porte-documents?  
**8h37** L'autobus est arrivée!  
**8h39** Mon café...???  
**8h41** Les clés, où sont tes clés?  
**8h42** Le répondeur est branché?  
**8h43** Bye!  
**8h45** J'oubliais... le petit!  
**8h46** La garderie, à seize heures!  
**8h47** Bye!  
**8h48** Chérie?  
**8h49** Quoi?  
**@h50** A ce soir!

Ainsi, voilà le début d'une journée «normale»... et ce n'est qu'un début... de journée! Vous imaginez la suite? Même en étant des plus Imaginatives, créant ainsi les scénarios les plus fous, les plus invraisemblables-touset toutes autant que nous sommes - arriverions à dessiner un même tableau. Vous rappelez-vous cette expression populaire «métro-boulot-dodo»? Vous y avez pensé? Si vous y avez pensé c'est que c'est déjà du passé? Etpourtant! Cette expression toujours courante, présente, et j'ajouterais même, omniprésente,

pourrait aujourd'hui prendre une nouvelle expansion... carentre le boulot et le dodo, il y a : le bingo, le Taekwondo, le judo, la leçon de piano, le cours de psycho, de photo et de dactylo, la sortie de bureau (5 à 7), le café au resta, l'apérochez Pierrot, etc.

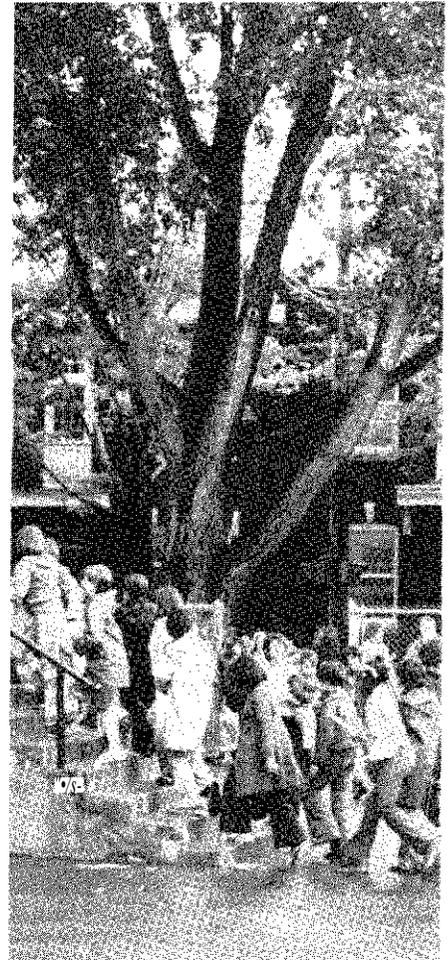
## La des parents

Quoi de plus reposant que de penser à soi. Penser à soi... et ne rien faire... ça ne va pas de soi! Il faut penser à soi, en pensant faire quelque chose... Mais ce quelque chose, qu'en est-il?

" Trois heures d'aérobic, rien de moins : sueurs, rougeurs, essoufflements. Pas reposant tout ça... mais quelle détente!

- Trois heures d'informatique : concentration, leçons, rédactions. Quelle exigence ce cours... mais quelle performance!
- Une heure et demie entre amies(s) : rires, conversations, dégustations. Quelle soirée!... et le souper???

Enfin! La journée tire à sa fin. C'est bientôt l'heure du dodo. Hé! passitôt! Une bonne nuit de sommeil de cinq, six et même sept heures, case mérite! Avant de se coucher, il faut penser à préparer l'horaire d'une autre journée... Quelle journée? Celle qui suit le dodo!



- ^ Préparer les lunches
- </ Prendre rendez-vous chez le dentiste
- S Payer les comptes
- ^ Appeler la gardienne pour samedi
- S Passer chez le nettoyeur
- V Faire les courses
- / Prendre le petit à la garderie
- S Dormir...
- S Dormir...
- S Dormir...

Dring! Dring!  
Hé! Réveillez-vous!

Pensez-y, pensez-y, pensez-y...  
Aujourd'hui est un autre jour!

Question du jour : comment vous sentez-vous ce matin?

**Bonne journée! •**

# À Rome

## *pour un conseil de l'UMOFC*



Quatre membres du Conseil : Vera H. De Fabanera (Argentine), Encarnación Perez-Rector de Ferrus (Espagne), Stella Belleimid (Canada), María Eugenia Díaz de Pfennick (Mexique)

### Par Stella Beliefroid

*membre du conseil d'administration de l'Umofc*

*Dimanche, 15 mai 1994,...*

Nous arrivons à Rome. Nous logeons chez les Frères des écoles chrétiennes où nous avons plaisir à nous installer.

La réunion du conseil débute mardi matin. C'est avec beaucoup de joie que je retrouve Jeanne, du Sénégal, Maryse de Suisse, Marie du Mexique et toutes les autres. Mais vite, il faut se mettre au travail parce que l'horaire est très serré. En plus des décisions habituelles, nous devons préparer les visites aux différents dicastères<sup>121</sup> de l'Église. Il est de coutume à l'Umofc de rendre visite à ces dicastères à tous les quatre ans environ. J'avoue que je suis à la fois curieuse et anxieuse de rencontrer ces personnes qui semblent avoir beaucoup d'influence sur les décisions de l'Église.

*Mercredi matin...*

Nous arrivons au Vatican, en autobus. Le groupe se partage entre les quatre dicastères visités. Je suis responsable de la visite au conseil pontifical des laïcs. Pour la Québécoise que je suis, je trouve ces moments très im-

pressionnants : marcher dans ces longs corridors, tendre la main au cardinal Pironio, discuter avec monseigneur Cordés, le professeur Guzman, Lucienne Salle et Maria Sales.

Très vite, nous nous sentons à l'aise et exposons les problèmes que nous vivons dans nos pays. Une représentante d'Asie souligne la difficulté qu'ont les femmes de sa communauté à être admises dans les conseils paroissiaux ou diocésains. Une autre demande que les documents pontificaux soient rédigés dans une langue plus accessible à ceux et à celles à qui ils s'adressent. Ce à quoi on répond : « Ces documents devant être traduits dans plusieurs langues, chaque mot doit être bien pensé; mais il appartient à chaque pays de les adapter pour qu'ils soient mieux compris ». Le sujet de la contraception est aussi abordé ainsi que celui de l'ordination des femmes. Sur ce dernier point, Mgr Cordés nous répond : « Vous et nous connaissons la réponse. Il nesaurya voir de discussion car la question est trop émotionnelle. » Je pense : « Il a bien raison; il se doit de défendre sa position et moi je

demande plus d'ouverture. » Ce que je retiens de cette visite, c'est la solidarité des femmes. Dans tous nos pays, nous souhaitons vivre les mêmes engagements sans entrave.

*Jeudi matin...*

Je participe à la visite de la secrétaire d'État. Une participante demande au représentant du Vatican si une nonce apostolique pourrait être une femme... et en parlant de la rencontre de Beijing si le Vatican pourrait être représenté par une femme... Les questions embarrassent, ce n'est pas la coutume, on nous dit que ce sera étudié. Nous sentons que les sujets touchant les revendications des femmes dérangent. Nous terminons ce entretien avec un leur d'espoir : on ne nous a pas dit non. Je pense alors : « Les changements sont lents mais il y en a. N'a-t-on pas vu quatre Africaines membres du conseil de l'Umofc assister au Synode des évêques africains à Rome ce printemps? Elles étaient au nombre des laïcs invités à prendre la parole. Oui, il faut espérer. »

A la fin de chaque rencontre, les représentants de l'Église nous demandent de transmettre leurs meilleurs vœux aux organisations que nous représentons.

Le conseil se réunit l'après-midi et les jours suivants pour discuter entre autres de la conférence de Beijing et autres événements et dossiers à venir.

Mais, il n'est pas dit que j'irais à Rome sans visiter la ville. Je reste donc quatre jours après les réunions du conseil. Ce que j'en vois alors! Visiter la Place St-Pierre, la Chapelle Sixtine, marcher dans les rues de Rome, admirer ces toiles et ces monuments réalisés par des Maîtres, c'est merveilleux, c'est inoubliable! >

(1) UMOFC: Union mondiale des organisations féminines catholiques

(2) L'équivalent des ministères auprès des gouvernements

# Errances solitaires

## *en terres étrangères*



Visite du Magne, en Grèce, en moto

Par Hélène Lapointe

Les voyages à l'étranger sont devenus monnaie courante de nos jours. Cette nouvelle quête d'exotisme fait en sorte que toutes les destinations sont désormais possibles. Exit les traditionnels pèlerinages aux chutes Niagara des nouveaux mariés d'antan!

Pour celle qui désire prendre la large et qui se retrouve sans compagnie, deux options sont possibles. Dans le premier cas, il s'agit de se joindre à un groupe lors d'un voyage dit «organisé». Cette avenue a ceci d'intéressant que toute la logistique du voyage est prise en charge par des professionnels et qu'il est toujours possible de se lier d'amitié avec certains membres du groupe. Encadrement, sentiment de sécurité et compagnie assurée se trouvent donc inclus dans le forfait.

C'est bien évident qu'une femme seule est plus exposée à se faire aborder dans la rue, à susciter sifflements et commentaires. Mais, en général, cela ne porte pas à conséquence. En contrepartie, les gens ont davantage tendance à entrer en contact avec vous et sont plus enclins à vous rendre service. C'est ainsi qu'une femme qui assurait

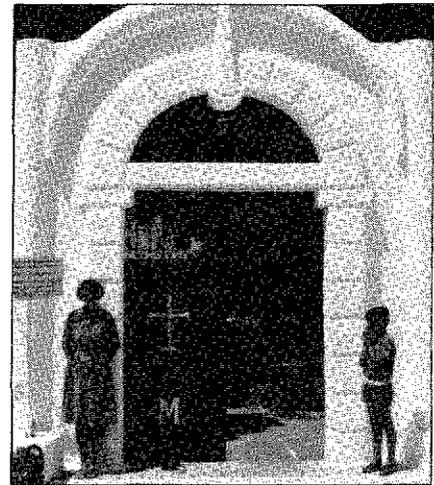
le service d'autobus dans une petite île grecque est venue me reconduire avec sa voiture, à la fin de son parcours, jusqu'au village où je désirais me rendre et a veillé à me trouver une pension, sans que je lui aie demandé quoi que ce soit.

Il va sans dire que de belles amitiés peuvent parfois naître des rencontres que l'on fait. Lors d'un voyage en Californie, une jeune Américaine avec qui j'avais discuté à San Francisco m'a invitée à venir passer quelques jours chez elle à Long Beach. Une autre année, c'est un couple Belge rencontré lors d'un voyage précédent avec qui j'avais gardé contact qui m'a accueillie pendant une semaine. Quoi de mieux pour découvrir un pays que de vivre à la façon de ses habitants?

En fait, l'attitude que l'on a est pour beaucoup dans la qualité du voyage que l'on fait. Il faut être prudente, certes, ne pas se placer en situation de dépendance, mais il faut aussi apprendre à faire confiance, être attentive à son environnement. Observer les gens, la manière dont ils se comportent, comment les femmes s'habillent, peut être

Dangereux, voyager seule? Cela dépend. De sa destination, de son comportement, de sa préparation.

(Une chose est certaine, cependant, c'est possible. Pour ce faire, il suffit de respecter quelques règles élémentaires de prudence, de bien se documenter sur les us et coutumes des régions que l'on visite et de foncer. Dans la plupart des cas, le «danger» ne sera pas plus grand que lorsqu'on se promène seule dans sa ville. Par contre, les rencontres et découvertes que l'on fera risquent d'être fort enrichissantes.



H m'a fallu enfiler la robe fournie par ce jeune garçon pour pouvoir visiter le monastère de Myrtidion, en Grèce.

une source précieuse de renseignements. Faire preuve de souplesse, ne pas craindre de changer ses petites habitudes et éviter de provoquer sont autant de façons pour faciliter la vie en voyage.

Dans le fond, tout est question de sensibilité, d'intelligence et d'ouverture sur les autres. Et cela, peu importe que l'on soit seule ou en groupe «

**Bon voyage!**

Par Linda Boisclair

# L'Autre Parole

Le bulletin *L'Autre Parole* est la publication du collectif du même nom. Réalisée par des féministes chrétiennes militantes, la revue est publiée quatre fois par année et comprend:



- réflexion et analyses féministes
- prières et célébrations
- textes théologiques et recensions
- témoignages de femmes de diverses religions
- actualité, etc.

*L'Autre Parole* fêtera en 1996 son vingtième anniversaire de fondation. Son objectif est de désaxer les pratiques et les discours religieux et d'assurer l'affirmation d'une présence et d'une parole de femmes dans ce champ. Peu de chrétiennes s'identifient comme féministes et peu de féministes acceptent d'investir dans le champ religieux.

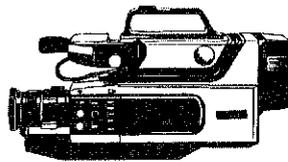
Pourtant *L'Autre Parole* fait le pari qu'il est possible de vivre à la fois comme chrétienne et comme féministe et que la participation à la lutte des femmes constitue un élément clé de la réalisation de l'opinion chrétienne. A la limite, le collectif voit mal comment on peut être chrétienne sans être féministe, c'est-à-dire sans partager avec d'autres femmes une opinion fondamentale pour la justice, l'égalité, la sororité sans remettre en cause toutes les institutions qui empêchent les femmes de vivre pleinement leur humanité.

*«Pour vous et pour nous, nous voulons transformer la situation des femmes dans l'Église et dans la société.»*

La revue est auto-financée et sans publicité. Pour abonnement (0 an-4 numéros) -12\$: L'Autre Parole, C.P. 393, Succursale C, Montréal (Québec) H2L4K3.

# Féminisme et familles

Le groupe de travail «*Féminisme et Familles*», fondé à l'initiative du Bureau québécois de l'Année internationale de la famille, présente un document vidéo à la suite du débat public tenu au Salon du livre de Québec sur le thème «*Féminisme et familles: où en sommes-nous?*». Ce document, produit à la demande du Secrétariat à la condition féminine, est considéré comme un support à la réflexion pour les groupes de femmes et n'a pas été produit pour une large diffusion.



Pour informations: Mme Hélène Massé, Secrétariat à la condition féminine, téléphone: (418) 644-4416.

Les personnes invitées à la table ronde étaient: Francine Pelletier, journaliste, Benoîte Groulx, auteure, Catherine Fol, cinéaste, et messieurs Guy Corneau, psychanalyste, Bernard Arcand, anthropologue.

Le débat animé par monsieur Laurent Laplante, journaliste, a attiré près de 200 personnes et a soulevé l'enthousiasme dans une salle bondée. Les panelistes ont traité, entre autres points, du lien entre le féminisme et l'évolution de la famille traditionnelle, du réaménagement insuffisant de la sphère privée suite à la sortie des femmes au public, du rôle de la famille aujourd'hui et demain et des alternatives à la famille nucléaire traditionnelle. Intéressant!

## Flashs Actualité

### Les femmes paient plus cher que les hommes pour les mêmes services

Les hommes, c'est simplement, grâce à elle, parce qu'elle ne sont pas conscientes de la pratique qui consistait à payer en fonction de la longueur ou de la couleur des cheveux, d'un coup de temps. Les tarifs plus élevés étaient alors justifiés. Plus maintenant, considère Mme Vaccaro.

Le nettoyage à sec présente une rentabilité remarquable, comme nous l'explique Denise de la Roche, propriétaire d'une blouse de femme en coton. Il en coûte généralement moins cher pour le nettoyage du vêtement masculin, même s'il y a habituellement plus de matériel à nettoyer.

C'est l'équipement utilisé qui est à blâmer. Dans l'industrie du nettoyage à sec, les presses sont conçues en fonction des tailles des vêtements masculins. Les vêtements féminins doivent donc être nettoyés à la main, ce qui est plus coûteux.

«Dans une décision unanime rendue sur le bord...»

### Les Pensions alimentaires SSISSff^

La décision d'arrêter d'appliquer la loi sur la pension alimentaire contre l'État, ce n'était pas le cas avant l'arrêt Thibault et que les pensions seront imposées sans que la Cour suprême n'ait pu dire son dernier mot sur la question.

«Faut-il se réjouir d'octobre... On ne sait pas...»

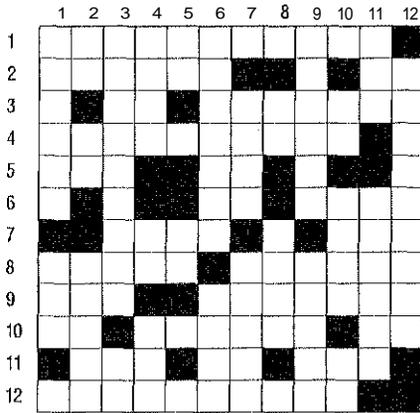
---

### Le pape réitère un non ferme à l'ordination des femmes

Le pape Jean-Paul II a réitéré son refus d'ordonner les femmes. Il a déclaré que l'ordination des femmes est contraire à la doctrine de l'Église. Le pape a déclaré que l'ordination des femmes est contraire à la doctrine de l'Église. Le pape a déclaré que l'ordination des femmes est contraire à la doctrine de l'Église.

### Les femmes gagnent toujours moins que les hommes

C'est dans Ses TA/0 que le salaire médian est le plus élevé. Les femmes gagnent toujours moins que les hommes. C'est dans Ses TA/0 que le salaire médian est le plus élevé.



Horizontal

- 1- Élément important à la survie de notre association.
- 2- On y a tous droit. - Interjection.
- 3- Quatre. - Groupe de travail.
- 4- Prendre la parole pour donner son avis.
- 5- Ceinture de soie japonaise.- Aluminium.
- 6- Abréviation grammaticale. - Mouvement intérieur spontané.
- 7- Relatif au raisin. -... et maintenant.
- 8- Programme de soutien à l'éducation populaire autonome. - Nos membres en étudiant 4 dans l'année.
- 9- Bouquines. - Prénom féminin.
- 10-Voyelles doubles. - Entourage social dans lequel nous vivons. - Richesse.
- 11 - En passant par. - Article anglais. - Négation.
- 12-Administration dépendant d'un ministre (pluriel).

Vertical

- 1- Ilyenatreize à l'AFEAS.- Ride.
- 2- Infinitif. - Nota bene. - Exercice que l'on fait après chaque intervention en consolidation.
- 3- Doivent être constructives. - À la mode.
- 4- Représentation plus ou moins idéale de ce qu'on veut réaliser. - Vice-présidente. - Mois de l'année pour tenir un congrès.
- 5- Voyelle double. - Alcooliques anonymes.
- 6- Activité déployée pour accomplir une tâche, parvenir à un résultat. - Nommé à une fonction par la voie des suffrages.
- 7- Média peu utilisé à l'AFEAS. - Série.
- 8- Indique la manière de. - Petit traîneau.
- 9- Bastion masculin où les femmes. petit à petit, continueront à se faire une place. - Clientèle qui semble avoir de la difficulté à faire sa place à l'AFEAS.
- 10-Fin de verbe.-Rapport établi entre l'agent de liaison et les AFEAS locales. - Squelettes.
- 11-Boisson. - L'un des buts de notre association.
- 12-Préparer dans un but précis.

ManneFecteau

Voir la solution à la page 23

Par Johanne Fecteau

Infirmière et conseillère provinciale



# Une chaque jour éloigne du médecin

*A voir l'avalanche de publicité à la télévision ou ailleurs, il est parfois difficile de faire la part des choses quand on fait son marché! La consommatrice est bombardée d'incitations à essayer des produits de toutes sortes contre les maladies du coeur, le cancer, etc. Existe-t-il encore des règles simples permettant de renforcer la santé, «d'éloigner du médecin» par le choix de nos emplettes?*

Les fibres sont à la base d'une bonne alimentation. Les grains entiers sont faibles en gras et apportent à votre menu des éléments s'opposant à la constipation, cette maladie nationale. Selon certaines études, il est probable que l'avoine combatte aussi les maladies cardiaques et le cancer du côlon. Arrêtez-vous au comptoir des poissons. Selon plusieurs études, deux repas de poisson par semaine aident à prévenir les crises cardiaques. Le poisson contient moins de gras que la viande.

En passant devant le comptoir des viandes, la consommatrice soucieuse de la bonne alimentation doit faire un choix judicieux en raison de leur teneur en graisse et cholestérol : boeuf maigre, veau, poulet (sans la peau), cheval.

N'oubliez pas de vous approvisionner en fromages et en lait, qui contiennent tous les deux du calcium, des protéines, ainsi qu'une abondance de vitamines et de minéraux. Encore une fois, la consommatrice éclairée achète son calcium à l'épicerie plutôt qu'à la pharmacie (à moins d'avis médical conseillé). Trop de gens gobent une trop grande quantité de calcium pharmaceutique par jour! Certains d'entre eux prennent plus de deux verres de lait par jour. Résultats : excès de calcium et risques élevés de pierres aux reins. Les fromages durs comme le cheddar, le colby, les suisses en contiennent de 70 à 80% de leurs calories dans leur gras. Le lait

écrémé ainsi que le fromage fait de lait écrémé ont une teneur plus faible en gras. Là encore, c'est dans la modération que réside le salut.

Ne tombez pas non plus dans le radicalisme «plus jamais d'oeufs», car vous priveriez votre alimentation d'une excellente source de protéines, sans parler du plaisir de déguster de bonnes omelettes aux champignons ou nature! Même la Fondation du coeur admet que 3 oeufs par semaine sont inoffensifs...

Les fruits contiennent également du potassium, des fibres et un ingrédient indispensable, la bêta-carotène, qui pourrait contribuer à prévenir le cancer. Légumes et fruits contiennent également moins de calories.

Devant les étagères de boissons gazeuses, pensez au sucre! Une tasse (1/4 de litre) de votre boisson préférée contient 8 cuillerées à thé de sucre. Choisissez une version diététique...

Que penser du dessert? Lait, yogourt, tofu glacé sont offerts en différentes saveurs pour tous les goûts.

Le bon sens vous indique que si vous remplissez votre panier à provisions de fibres, de vitamines, de calcium, de minéraux, de bêta-carotène, de protéines, la place y manquera pour les aliments préparés riches en sel, en sucre et en calories qui sont des agents de l'obésité, de l'hypertension, des maux cardiaques... Votre corps exige un régime sain de A à Z >



Par Lise Qirard

## Dates d'échéances

Plusieurs membres nous ont demandé des explications sur le fait que la date d'échéance de la carte de membre AFEAS soit différente de celle de l'abonnement à la revue. Je vais tenter de vous éclairer... un peu!

Parlons d'abord de la carte de membre AFEAS. Depuis plusieurs années une seule date d'échéance a été fixée pour cette carte de membre, soit le 30 juin de chaque année. Cette date semblait la plus adéquate et conforme aux réalités de fonctionnement: fin des activités des AFEAS locales pour l'été, fin de l'année financière du siège social, période de la campagne de renouvellement. Ainsi, l'échéance de la carte de membre demeure le 30 juin, peu importe le temps de l'année où la cotisation est payée. Il s'agit toujours d'une cotisation pour l'année en cours. Une membre qui paie sa cotisation en septembre ou octobre... est membre jusqu'au 30 juin de l'année suivante. La nouvelle cotisation est due le 30 juin.

Cependant, la date d'échéance de la réception de Femmes d'ici est différente. Pourquoi? Eh bien, tout d'abord, une femme qui paie sa cotisation a droit à 5 numéros de la revue, peu importe la période de l'année où elle paie sa cotisation. Ainsi, si le siège social reçoit sa cotisation en novembre, elle sera membre jusqu'au 30 juin, mais recevra sa revue jusqu'en novembre de l'année suivante (5 numéros). Il s'agit d'un droit rattaché au paiement de sa cotisation, peu importe si elle renouvelle ou non sa cotisation. Si elle renouvelle sa cotisation, son abonnement à la revue sera prolongé d'un an.



Voici un exemple. Le siège social reçoit en novembre 94 la cotisation d'une membre. Elle est enregistrée pour recevoir sa revue jusqu'en novembre 95. Au 30 juin 1995, cette même membre renouvelle sa cotisation, cotisation qu'on reçoit au siège social en août 95. Son abonnement à Femmes d'ici sera prolongé jusqu'en novembre 96.

## Message du Premier Ministre

En mai dernier, le premier ministre du Québec, Daniel Johnson, faisait parvenir à l'AFEAS le message suivant:

*«J'ai appris que vous avez été honorée lors du Gala Hommage aux femmes exceptionnelles. En ce vingt-cinquième anniversaire du Salon de la femme de Montréal, cette distinction se veut riche en signification et reflète une volonté résolue de créer, de servir et de construire. Les efforts que vous avez déployés dans votre sphère d'activité vous ont permis de vous illustrer brillamment et de contribuer à l'avancement de la condition féminine. Cette réussite mérite assurément d'être soulignée et vous vaut pleinement l'honneur qui vous échoit, je vous adresse mes plus sincères félicitations et vous souhaite un franc succès dans la poursuite de vos objectifs».*

## Sacerdoce des femmes

L'AFEAS a participé à l'action menée par l'organisme «Femmes et Ministères» qui, suite à la déclaration de Jean-Paul II sur l'ordination sacerdotale exclusive-

ment réservée aux hommes, déposait auprès de la Conférence des évêques catholiques du Canada une requête demandant que des modalités tangi-



bles soient adoptées par les évêques canadiens pour que se poursuivent les recherches sur la participation des femmes à la vie, à la mission et aux ministères ecclésiastiques. En plus de présenter sa requête aux évêques, «Femmes et Ministères» a fait circuler une pétition et publier des textes dans les journaux. Plusieurs membres AFEAS ont signé la pétition lors du congrès d'août dernier.

## Le partenariat et la levée de fonds chez les femmes

Plusieurs AFEAS locales pouvaient se procurer, dans le cadre du congrès annuel d'août dernier, un guide pour développer des partenariats et organiser des levées de fonds. Cet outil fut élaboré par les groupes de femmes, dont l'AFEAS, en collaboration avec l'Institut de recherches en dons et affaires publiques, le programme promotion de la femme du Développement des ressources humaines et des représentants de l'entreprise privée. Le document se présente comme un ensemble de fiches-guides avec un cahier explicatif destiné à chaque organisme qui désire développer un partenariat avec le secteur privé ou veut entreprendre une collecte de fonds comme ressources additionnelles.



# Merci Lise!

Voulez-vous connaître une personne? Travaillez avec elle!  
Voilà ce que nous répète le dicton populaire.  
Et c'est ce que nous avons fait!



Durant sept ans, les membres du comité de la revue ont côtoyé, tour à tour, Lise Cormier-Aubin. Voici ce que nous avons appris d'elle et nous le partageons avec vous.

C'est une femme perfectionniste dans l'âme. Ce qui mérite d'être fait, mérite d'être bien fait. Le moindre petit détail revêt son importance. Il n'y avait jamais rien de trop parfait pour la revue.

Elle pouvait nous parler au travers de ses écrits, de ses amis, de ses livres, de son jardinage, de l'environnement, de faits et gestes qui l'avaient frappée et, en contrepartie, nous étions captivées par ce qu'elle écrivait. Comment expliquer sa vision des choses? Et bien, c'était tout simplement du Lise Cormier-Aubin. Il fallait y habituer.

Ses petits billets piquants et parfois acerbes vont nous manquer. Elle nous a fait à la fois sourire, nous a étonnés et fait réfléchir. Ses mots nous ont quelquefois dérangés, mais jamais ils nous ont laissés indifférents.

Après sept années de collaboration, Lise quitte son poste de rédactrice à la revue. Le temps de prendre du recul face à ses engagements, pour mieux refaire ses forces intellectuelles et repartir vers de nouveaux horizons.

Amante de la nature, elle pourra se consacrer désormais à ses oiseaux, ses arbres, prendre de longues mar-

ches dans les bois, faire du taraguet et apprendre de nouvelles danses de ligne (c'est une bonne danseuse). Et rire, parce que nous entendrons encore longtemps son rire qui roule comme ses «r» puis qui se déroule comme des arpegges.

Dotée d'une excellente mémoire, si nous lui racontons une anecdote ou que nous lui parlons d'un événement, elle s'en souvient très bien et à l'occasion suivante, nous pouvons continuer où nous étions rendus.

Femme de principe, quand elle prend une décision, elle s'en tient à son choix et sait l'assumer pleinement envers et contre tous. Elle aime la solitude et sait l'appivoiser. Les longues veillées d'hiver seule ne lui font pas peur. Au contraire, un peu de couture, un bon bain chaud et... un livre...

En route pour les réunions, nous avons jansé de choses et d'autres. Elle a su écouter et aussi raconter des petits bouts de sa vie. Nous attendons impatiemment la suite.

Nous souhaitons un bon temps de repos, de réflexion et un bon virage. Quelque soit le chemin que tu prendras, nous t'offrons les meilleures chances de réussite. Au nom de toutes les tectrices de la revue et pour l'excellent travail accompli, merci Lise!

Paula Provencher-Lambert

## Courrier



Le courrier de Paula reprendra au prochain numéro de Femmes d'ici. Hâtez-vous de nous écrire sur tous les sujets qui vous intéressent!

Si vous désirez conserver l'anonymat, signez votre nom accompagné d'un pseudonyme sous lequel nous publierons votre lettre.

Paula Provencher-Lambert

## Saviez-vous...

### Drapeau Saguenéen

Pour celles qui se posent encore des questions au sujet du drapeau saguenéen bien en vue tout au long du congrès, voici la signification: le vert symbolise la forêt, le jaune l'agriculture, le gris l'aluminium et le rouge représente le grand feu qui a consumé une partie de la ville en 1912.

Rachel Perron-Marais, responsable du comité organisateur du congrès à Chicoutimi

### Médias et congrès de l'AFEAS

Jamais nous a-t-on dit, la présidente de l'AFEAS, Jacqueline Nadeau-Martin, n'a autant été sollicitée pour des entrevues avec les médias, journaux, télévision, radio, photographe... tous les médias s'étaient donné rendez-vous.

Paula Provencher-Lambert

### Solution du mot croisé

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	r	e	c	r	u	t	a	m	e	n	t	
2	e	r	r	e	u	r		g		h	o	
3	g		l	v	a	t	e	l	l	e	r	
4	i	n	t	e	r	v	e	n	i	r		g
5	o	b	i		a	i	s				a	
6	n		q		l	e		e	l	a	n	
7			u	v	a	l		l	i	c	i	
8	p	s	e	p	a		s	u	j	e	t	s
9	l	u	s		e	u	g	e	n	i	e	
10	l	i		m	i	l	i	e	u	o	r	
11		v	i	a	l	t		n	o	n		
12	m	i	n	i	s	t	e	r	e	s		

# FEMMES D'ICI.

octobre 1994

5

F. ( ' ( i i i A , , , p l i i . > i i / j è s  
Paula Provencher-Lambert

8

DOSSIER : " i i ' i n " , i i ' i ( ; « JALITÉ  
Michelle Houle-Ouellet

9

GAGNANTES h i i , M i ' / ' i H A - M A R C H A N D  
Lucie R.-Proulx

11

CON" ; K ; ' i i 11 i i / i ' O S

11

PRÉMI a I M I : D . I U ' « I n > S  
Maryse Sylvain

12

LA " , i i I I D ! / M ' ' i i i i 11 ' i i I E ?  
Catherine Dubuc

14

( , < ; N , 1 V M [ S I ' V , M i ' M i l i , / M " N  
Louise Lippe-Chaudron

16

I I I A ! I i ; W [ , , ,  
Marie-Angé Sylvestre

17

1 / h i i i I I E : E  
Maryse Sylvain

18

À i : < i v i l I ( H I I I i i i f i i ) i , M I i n i ' i i j i f i f C  
Stella Bellefroid

19

ERRANC S ; , ; < > i i A I H I ' , I 11 n H , j è s  
I I H A H f . 1 i i ' .  
Hélène Lapointe

## Chroniques

Editorial/ Noëlle-Ange Laramée-Arès 3  
Billet/ Hélène Lapointe 4  
En parlant de.../ Marie-Angé Sylvestre 4  
Info/ Linda Boisclair 20  
Santé/Johanne Fecteau 21  
Nouvelles/ Lise Girard 22  
Courrier/ Paula Provencher-Lambert 23

## Rédactrice en chef

Paula Provencher-Lambert

## Rédactrices adjointes

Marie-Angé Sylvestre, Linda Boisclair et  
Maryse Sylvain

Couvertures/Louise Lippe-Chaudron  
Montage/Huguette Dalpé  
Illustrations/Louise Lippe-Chaudron  
Photos/Femmes d'ici  
Service abonnements/Ginette Hébert

La revue Femmes d'ici est publiée par l'Association  
Féminine d'Éducation et d'Action Sociale, 5999 rue  
de Marseille, Montréal (Québec) H1N 1K6 (514)  
251-1636 télécopieur (514) 251-9023.  
La reproduction des articles est autorisée en  
mentionnant la source. Les articles n'engagent que  
la responsabilité de leurs auteurs.  
Abonnement un an (5 numéros) 15\$ (TPS incluse)

Envoi de publication - Enregistrement no. 2771

## Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec 1994  
Bibliothèque nationale du Canada 1994  
ISSN 0705-3851  
Impression: Imprimerie de la Rive Sud  
Mois de parution : Octobre 1994

Revue imprimée sur papier recyclé

**Abitibi-Témiscamingue**  
Francine Clouâtre  
C.P. 7  
Fabre J0Z 1Z0  
819 634-4551

**Centre du Québec**  
Nicole Lemire  
2030 boul. Jean-  
de-Brébeuf #200  
Drummondville  
J2B 4T9  
819 474-6575

**Bas-Saint-Laurent-Gaspésie**  
Pierrette D'Amours  
49 St-Jean-Baptiste ouest  
Rimouski G5L 4J2  
418 723-7116

**Estrie**  
Monique Bellerose  
31 King ouest #315  
Sherbrooke  
J1H 1N5  
819 346-7186

**Côte-Nord**  
Micheline Lesage  
1615 Papineau  
Baie-Comeau, Mingan  
G5C 2J7  
418 589-6914

**Hauts-Rivières**  
Diane St-Jean  
R.R. #3  
Gracefield  
J0X 1W0  
819 463-2946

**Lanaudière**  
Colette Gauthier  
54 nord, Place Bourget  
Joliette J6E 5E4  
514 752-1999

**Mauricie**  
Angèle Lambert  
341 Barthélémy  
St-Leon J0K 2W0  
819 228-2578

**Montréal-Laurentides-Outaouais**  
Rita Villeneuve  
719, 17e Avenue  
Pointe-aux-Trembles H1B 3K4  
514 645-7013

**Québec**  
Pauline Laflamme  
54 des Cyprès  
St-Rédempteur G6K 1B3  
418 836-5081

**Richelieu-Yamaska**  
Micheline Martin  
650 Girouard est, C.P. 370  
St-Hyacinthe J2S 7B8  
514 773-7011

**Saint-Jean-Longueuil-  
Valleyfield**  
Gaétane Forget-Ferrer  
Comptoir Jacques-Cartier  
B.P. 21010  
Longueuil J4J 5J4  
514 674-9465

**Saguenay-Lac-St-Jean-  
Chapais-Chibougamau**  
Hélène Huot  
208 Dequen  
St-Gédéon G0W 2P0  
418 345-8324

Secrétariat  
régional